

**This is a battery-operated product.
A "battery safety flyer" is required to
be placed inside the packaging.**

- 4 Alkali-Batterien AA (LR6) erforderlich, nicht enthalten.
- Die Batteriefachabdeckung mit einem Kreuzschlitzschraubenzieher (nicht enthalten) aufschrauben und beiseite legen.
- 4 Alkali-Batterien AA (LR6) in die angegebene Polrichtung (+/-) einlegen.
- Die Abdeckung wieder einsetzen, und die Schraube festziehen.
- Für optimale Leistung und längere Lebensdauer nur Alkali-Batterien verwenden.
- Funktioniert der Ventilator nicht richtig, oder läuft er zu langsam, müssen die Batterien ersetzt werden.
- Richiede 4 pile alcaline formato stilo (LR6) non incluse.
- Svita lo sportello dello scomparto pile con un cacciavite a stella (non incluso).
- Inserisci 4 pile alcaline formato stilo (LR6) nella direzione indicata.
- Rimetti lo sportello e stringi la vite.
- Usa solo pile alcaline per una maggiore durata.
- Sostituisci le pile se la ventola non dovesse funzionare correttamente o dovesse essere lenta.
- Werkt op 4 AA (LR6) alkalinebatterijen (niet inbegrepen).
- Draai de schroef van het batterijklepje los met een kruiskopschroevendraaier (niet inbegrepen).
- Plaats 4 "AA" (LR6) alkalinebatterijen in de batterijhouder met de plus- en minpolen zoals aangegeven.
- Zet het batterijklepje weer op z'n plaats en draai de schroef vast.
- Gebruik uitsluitend alkalinebatterijen; deze gaan langer mee.
- Als de pomp langzamer of minder goed gaat werken, is het tijd om de batterijen te vervangen.
- Funciona con cuatro pilas alcalinas tipo 4 x AA (LR6) x 1,5V (no incluidas).
- Desatornillar la tapa del compartimento de las pilas con un destornillador de estrella (no incluido).
- Introducir las cuatro pilas alcalinas "AA" (LR6) como se muestra.
- Volver a tapar el compartimento y atornillar el tornillo de la tapa.
- Utilizar exclusivamente pilas alcalinas. Las pilas no alcalinas pueden afectar al funcionamiento de este juguete.
- Si el ventilador no funciona correctamente o funciona lentamente, sustituir las pilas.
- Funciona com 4 pilhas "AA" (LR6) alcalinas, não incluídas.
- Soltar o parafuso da tampa do compartimento de pilhas com uma chave de fendas (não incluída).
- Instalar 4 pilhas "AA" (LR6), respeitando a posição das polaridades mostrada no interior do compartimento.
- Voltar a colocar a tampa e apertar o parafuso.
- Para um funcionamento mais duradouro, usar apenas pilhas alcalinas
- Substituir as pilhas se o ventilador não funcionar correctamente ou se funcionar devagar.
- Kräver 4 alkaliska AA-batterier (LR6), medföljer ej.
- Skruva loss locket med en stjärmskruvmejsel (ingår ej).
- Lägg i 4 alkaliska AA-batterier (LR6) åt det håll som visas.
- Sätt tillbaka locket och dra åt skruven.
- Alkaliska batterier håller längre.
- Byt batterier om inte fläkten går sakte eller inte fungerar som den ska.
- Leluuun tarvitaan neljä AA(LR6)-alkaliparistoa (ei mukana pakkaussessa).
- Avaa paristokotolon kansi ristipäämeissillä (ei mukana pakkaussessa).
- Aseta neljä AA(LR6)-alkaliparistoa kuvan mukaisesti.
- Aseta paristokotolon kansi takaisin paikalleen, ja kiristä ruuvi.
- Ellei tuuletin toimi kunnolla, tai jos sen pyöriminen hidastuu, vaihda paristot.
- Απαιτούνται 4 αλκαλικές μπαταρίες AA (LR6), δεν περιλαμβάνονται.
- Ξεβιδώστε με ένα σταυροκατάρτιδο (δεν περιλαμβάνεται) το καπάκι της μπαταρίας.
- Τοποθετήστε τις 4 αλκαλικές μπαταρίες AA (LR6) με τους πόλους όπως απεικονίζεται.
- Τοποθετήστε ξανά το καπάκι και βιδώστε σφιχτά.
- Για καλύτερα αποτελέσματα χρησιμοποιείτε μόνο αλκαλικές μπαταρίες.
- Αν το σύστημα αέρα δεν λειτουργεί σωστά ή φουσκώνει αργά αντικαταστήστε τις μπαταρίες.

Protect the environment by not disposing of this product with household waste [2002/96/EC]. Check your local authority for recycling advice and facilities. • Protéger l'environnement en ne jetant pas ce produit dans les ordures ménagères [2002/96/EC]. Consulter votre municipalité pour obtenir des conseils sur le recyclage et connaître les centres de dépôt de votre région. • Schützen Sie die Umwelt, indem Sie dieses Produkt nicht in den Hausmüll geben [2002/96/EC]. Wenden Sie sich bitte an die zuständigen Behörden hinsichtlich der Entsorgung und Informationen zu öffentlichen Rücknahmestellen. • Proteggi l'ambiente evitando di gettare questo prodotto tra i regolari rifiuti domestici [2002/96/EC]. Chiedi alle autorità locali consigli sul metodo di riciclaggio e sugli appositi punti di raccolta.

• Spaar het milieu en zet dit product niet bij het huishoudafval [2002/96/EC]. Win advies in bij uw gemeente en informeer naar faciliteiten voor recycling.

• No tirar este producto en la basura doméstica [2002/96/EC]. Para más información sobre la eliminación correcta de residuos de equipos eléctricos y electrónicos, póngase en contacto con la Junta de Residuos o el Ayuntamiento de su localidad. • Proteção ao ambiente - não deite este produto fora com o lixo doméstico [2002/96/EC]. Para obter informações sobre reciclagem, nomeadamente para saber onde há ecopontos, contacte os organismos locais competentes. • Skyddat miljön genom att inte kasta den här produkten i hushållssoporna [2002/96/EC]. Kontakta lokal myndighet för information om återvinning. • Suojele ympäristöä: älä hävittää tuotetta talousjätteen mukana [2002/96/EC]. Kierätyistä ja kierrätyspalveluista koskevia ohjeita saa paikallisviranomaisilta. • Προστατέψτε το περιβάλλον. Μην αναποθέτετε το προϊόν αυτό απλόηλα οικιακής προέλευσης (οδηγία 2002/96/EC). Συμβουλευτείτε την κατά τόπο αρμόδια αρχή για περισσότερες οδηγίες και πληροφορίες για την ανακύκλωση.



SUPERMAN and all related characters and elements are trademarks of and © DC Comics.
WB SHIELD: TM & © Warner Bros. Entertainment Inc.
SUPERMAN et tous les personnages et éléments y afférents sont des marques de DC Comics, qui détient le droit d'auteur. BLASON WB: TM et © Warner Bros. Entertainment Inc. (s06)

2006 Mattel, Inc. All Rights Reserved. Tous droits réservés. Mattel, Inc., 333 Continental Blvd., El Segundo, CA 90245 U.S.A. Consumer Relations 1-800-524-8697. Mattel Canada Inc., Mississauga, Ontario L5R 9W2. You may call us free at 1-800-524-8697. service.mattel.com Mattel U.K. Ltd., Vauxhall Business Park, Maidenhead SL6 4UB, Hefline: 01628500303. Mattel France, 2733 rue d'Antony, Sillc 145, 94523 Rungis Cedex N° Indigo 0 825 00 00 25 (0,15 € TTC/m) ou www.allomattel.com. Mattel Australia Pty. Ltd., Richmond, Victoria, 3121. Consumer Advisory Service - 1300 135 312. Mattel East Asia Ltd., Room 1106, South Tower, World Finance Centre, Harbour City, Tsimsatsui, HK. China. Diimport & Diadarkan Oleh: Mattel SEA Ptd Ltd. (993532-P) Lot 13.5, 13th Floor, Menara Lien Hoe, Persiaran Tropicana Golf Country Resort, 47410 PJ. Tel: 03-78803817, Fax: 03-78803867. Mattel B.V., Postbus 576, 1180 AN Amstelveen, Nederland. 0800 - 2628835. Mattel Belgium, Trade Mart, Atomiumsquare, Bogota 202 - B 275, 1020 Brussels. Deutschland: Mattel GmbH, An der Trift 75 D-63303 Dreieich. Schweiz: Mattel AG, Monbijoustrasse 68, CH-3000 Bern 23. Österreich: Mattel Ges.m.b.H., Triester Str. A-2355 Wiener Neudorf. Mattel Srl, 28040 Oleggio Castello, Italy. Mattel España, S.A., Anbau 200, 08036 Barcelona. cservice.spain@mattel.com Tel: 902.20.30.10 http://www.service.mattel.com/ies. Importado y distribuido por Mattel de México, S.A. de C.V., Insurgentes Sur # 3579, Torre 3, Oficina 601, Col. Tlalpan, Delegación Tlalpan, C.P. 14029, México, D.F. MEX-920701-182. 59-05-51-00. Ext. 5206 ó 01-800-463-59-99. Mattel Chile, S.A., Avenida Américo Vespucio 501-B, Quilicura, Santiago. Mattel de Venezuela, C.A., RIF J301596439 Ave. Mara, C.C. Macaracuay Plaza, Torre B, Piso 8, Colinas de la California, Caracas 1071. Mattel Argentina S.A., Curupayti 1186, (1607) - Villa Adelina, Buenos Aires. Mattel Colombia, S.A., calle 123#7-07 P5, Bogotá. Mattel do Brasil Ltda., - CNPJ: 54.558.002/0004-72 Av. Tamboré, 1400/1440 Quadra A de 02 a 03 - 06460-000 - Barueri - SP. Atendimento ao Consumidor: SAC 0800550780. Mattel Portugal Lda., Av. da República, nº 90/96, 2º andar Fração 2, 1600-206 Lisboa. Mattel Scandinavia A/S, Ringager 4C, DK-2605 Brøndby. Mattel Northern Europe A/S, Sinekallontie 3, 02630 ESPOO, Puh. 0303 9060. Mattel AEBE, Ελληνικού 2, ΕΛΛΗΝΙΚΟ 16777. ΕΛΛΑΔΑ.

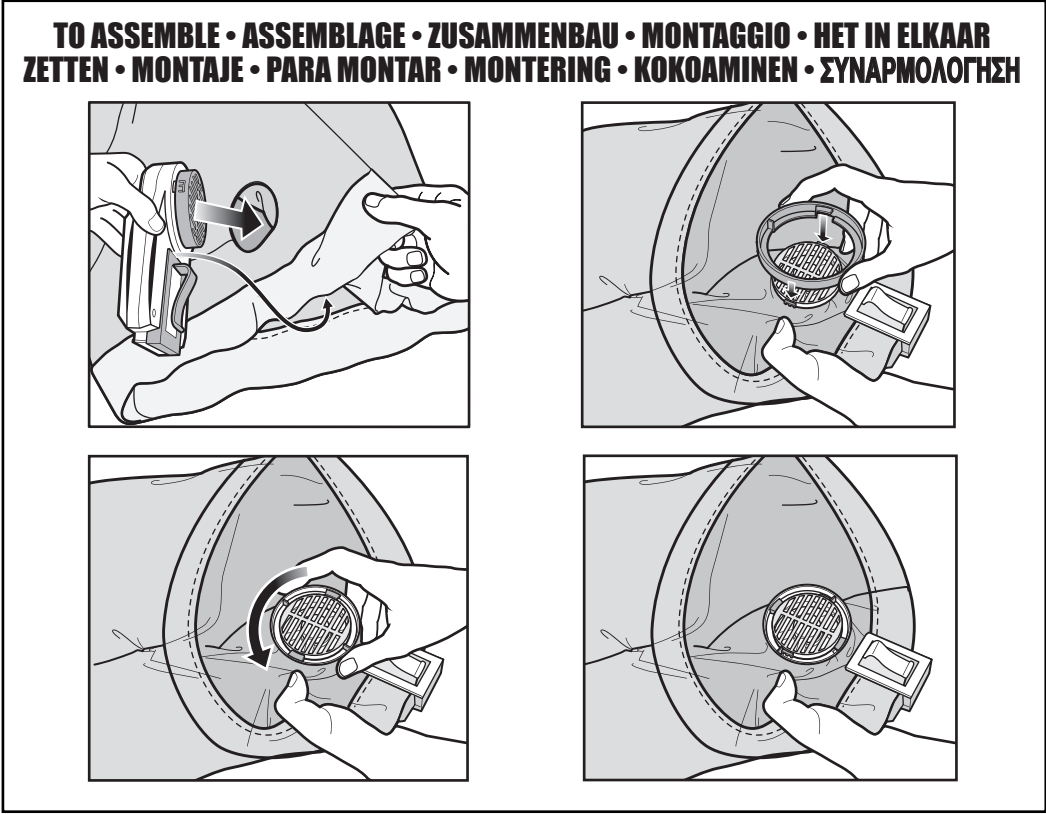


**FITS AGE • CONVIENT AUX ENFANTS DE
• PASSE FÜR KINDER IM ALTER VON
• PER BAMBINI DI ETÀ COMPRESA TRA
• VOOR KINDEREN VAN • PARA EDADES
DE • PARA CRIANÇAS DE • PASSA
ΑΔΡΑΡΝΑ • Σοπιη ikäryhmälle • ΓΙΑ
ΗΛΙΚΙΕΣ**

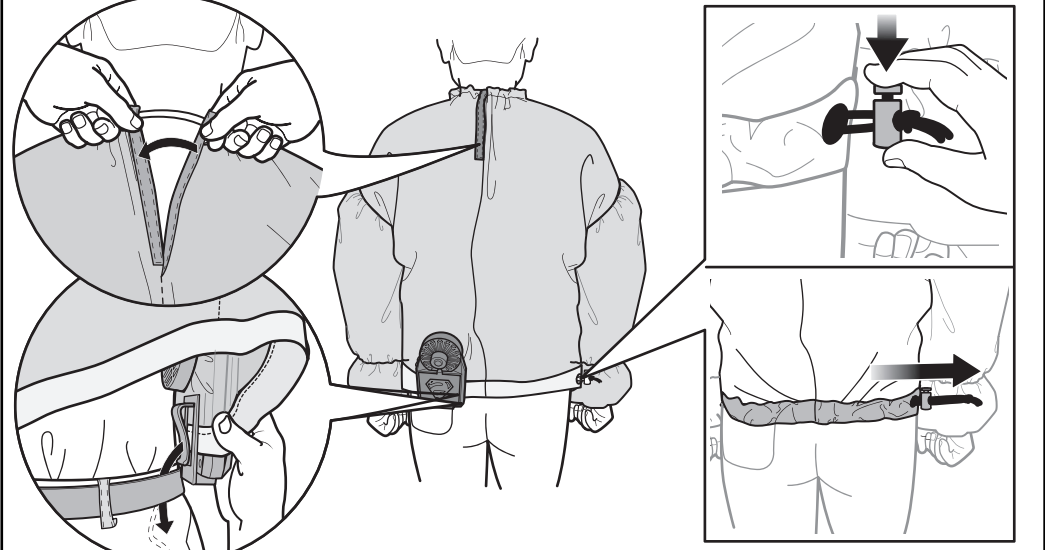
**3-7
3+**

**INSTRUCTIONS • MODE D'EMPLOI • ANLEITUNG • ISTRUZIONI
GEBRUIKSAANWIJZING • INSTRUCCIONES • INSTRUÇÕES
INSTRUKTIONER • OHJEET • ΟΔΗΓΙΕΣ**

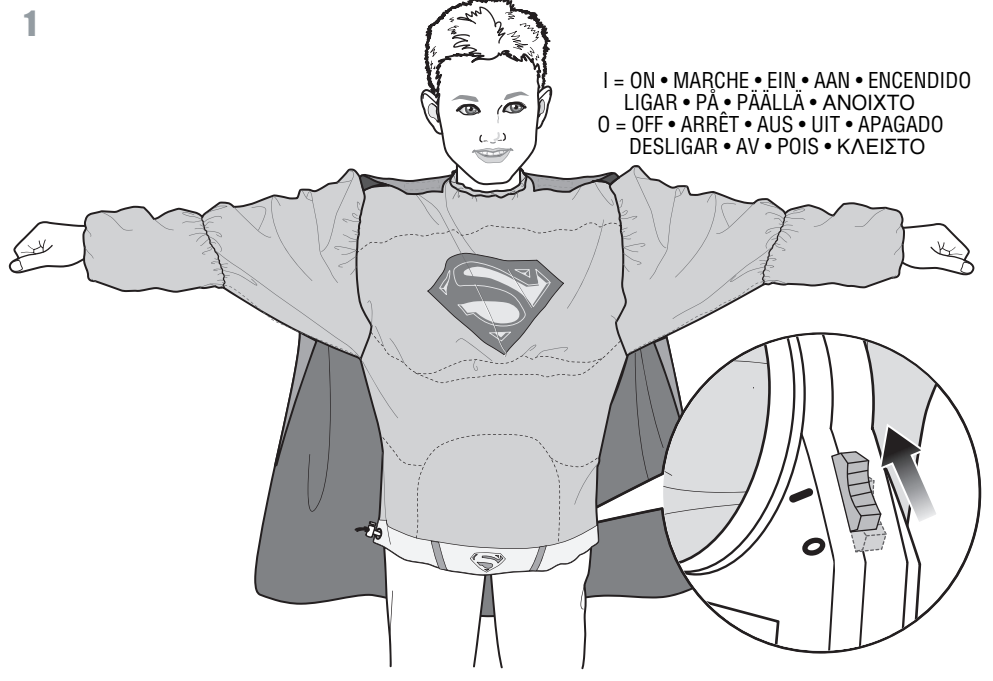
Please keep these instructions for future reference as they contain important information. • Conserver ce mode d'emploi pour s'y référer au besoin car il contient des informations importantes. • Diese Anleitung bitte für mögliche Rückfragen aufbewahren. Sie enthält wichtige Informationen. • Conservare queste istruzioni per futuro riferimento. Contengono importanti informazioni. • Bewaar deze gebruiksaanwijzing. Kan later nog van pas komen. • Sirvance guardar estas instrucciones para futura referencia, ya que contienen información de importancia acerca de este juguete. • Guardar estas instruções para referência futura, pois contém informação importante. • Spara de här anvisningarna för framtiden, de innehåller viktig information. • Säilytä nämä ohjeet vastaisien varalle. Niissä on tärkeää tietoa. • Παρακαλώ κρατήστε αυτές τις οδηγίες για μελλοντική χρήση καθώς περιέχουν σημαντικές πληροφορίες.



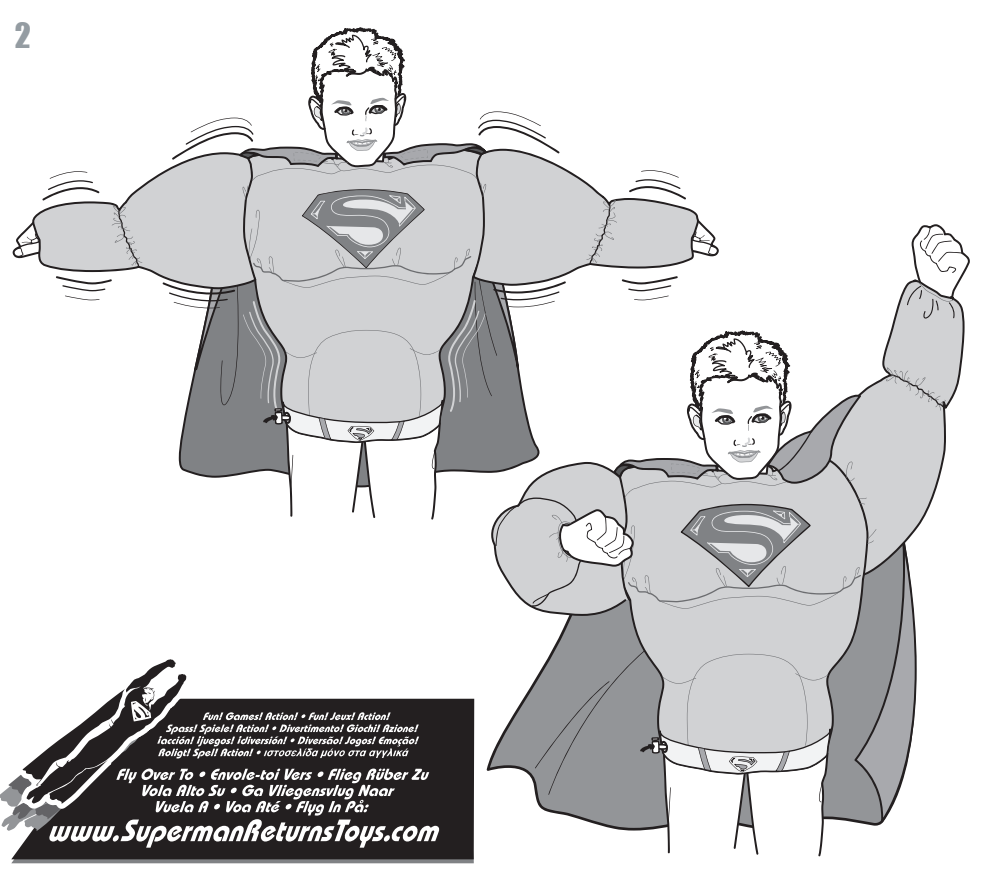
TIP: Children may need adult assistance to put on the suit. • **CONSEIL :** Les enfants peuvent avoir besoin de l'aide d'un adulte pour enfiler le costume. • **HINWEIS:** Kinder brauchen beim Anziehen des Anzugs möglicherweise die Hilfe eines Erwachsenen. • **CONSIGLIO:** Potrebbe essere richiesta l'assistenza di un adulto per indossare la tuta. • **TIP:** Bij het aantrekken van het kostuum moeten kinderen mogelijk even worden geholpen door een volwassene. • **ATENCIÓN:** puede que el niño necesite la ayuda de un adulto para ponerse el traje. • **ATENÇÃO:** as crianças podem precisar da ajuda de um adulto para colocar a roupa. • **TIPS:** Barn kan behöva en vuxens hjälp för att ta på kostymen. • **VINKKI:** Lapsi voi tarvita aikuisen apua puvun pukemiseen. • **ΣΥΜΒΟΛΗ:** Τα παιδιά μπορεί να χρειαστούν τη βοήθεια ενός ενήλικου για να φορέσουν την στολή.



**TO PLAY • POUR JOUER • SPIELN • GIOCHIAMO • ZO SPEEL JE • A JUGAR
PARA BRINCAR • SÄ HÄR ANVÄNDS LEKSÄKEN • KÄYTTÖ • ΓΙΑ ΝΑ ΠΑΙΞΕΤΕ**



I = ON • MARCHE • EIN • AAN • ENGENDIDO
LIGAR • PA • PÄÄLLÄ • ANOIXTO
O = OFF • ARRÊT • AUS • UIT • APAGADO
DESLIGAR • AV • POIS • ΚΛΕΙΣΤΟ



www.SupermanReturnsToys.com

**BATTERY REPLACEMENT • REMPLACEMENT DES PILES • ERSETZEN DER BATTERIEN
SOSTITUZIONE DELLE PILE • HET VERVANGEN VAN DE BATTERIJEN • SUSTITUCIÓN
DE LAS PILAS • SUBSTITUIÇÃO DAS PILHAS • BATTERIBYTE • PARISTOJEN VAIHTO
• ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ**

- Requires 4 'AA' (LR6) alkaline batteries, not included.
- Unscrew the battery cover with a Phillips-head screwdriver (not included).
- Install 4 'AA' (LR6) alkaline batteries in the orientation shown.
- Replace the battery cover and tighten screw.
- For longer life, use only alkaline batteries.
- If the fan does not function properly or runs slowly, replace the batteries.
- Fonctionne avec 4 piles AA (LR6), non fournies.
- Dévisser le couvercle des piles avec un tournevis cruciforme (non inclus).
- Installer 4 piles alcalines AA (LR6) dans le sens indiqué.
- Replacer le couvercle de piles et le revisser.
- Pour une durée plus longue, utiliser uniquement des piles alcalines.
- Si la pompe ne fonctionne pas correctement ou lentement, remplacer les piles.

